範例

新北市○○區○○國民小學111學年度第一學期新住民語文課程計畫

審核委員：歐亞美校長、曾秀珠校長、施惠珍校長　　設計者：新住民語文輔導團團員　彭

1、 課程類別：新住民語文—泰國語(部編版第七冊)

2、 學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

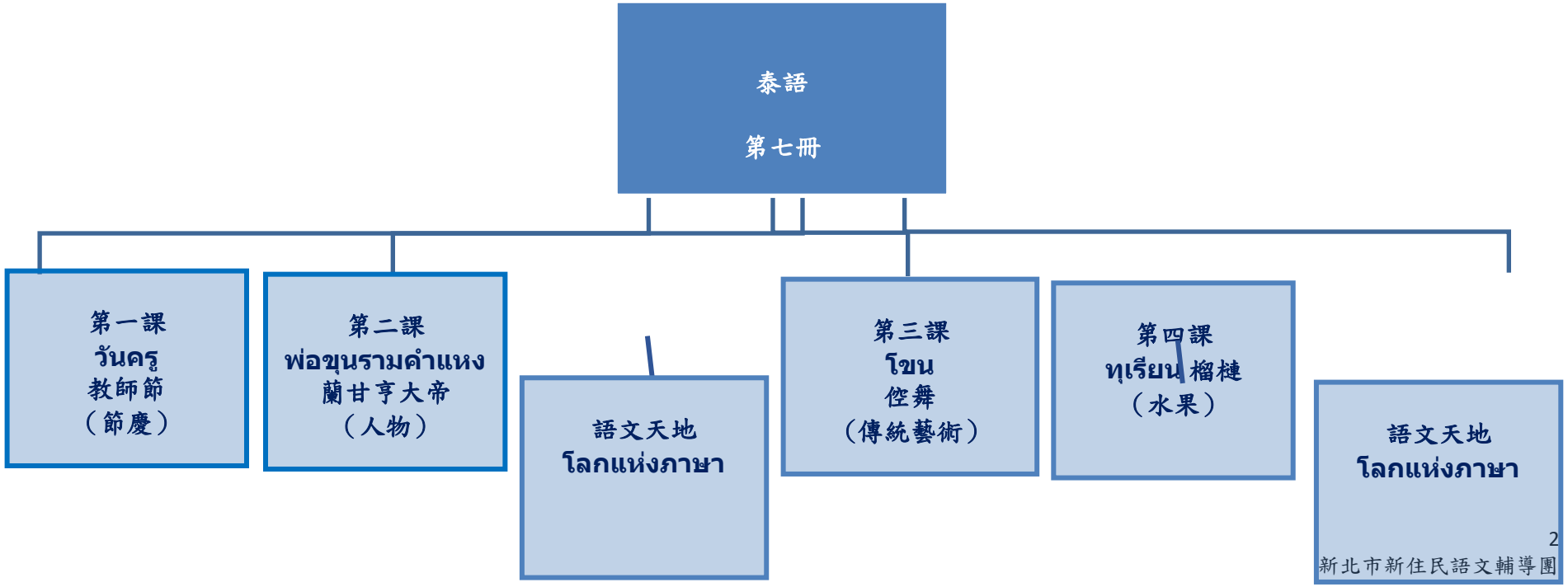
3、 課程內涵：

總綱核心素養	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術美感與美感涵養 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解	**學習領域核心素養**	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方法。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習重點	**學習表現**	**學習內容**	
	1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-Ⅱ-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。 2c-Ⅱ-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。 2d-Ⅱ-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-Ⅱ-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-Ⅱ-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。	Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-Ⅱ-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-Ⅱ-1 與友人互動時的問候規範。 Ba-Ⅱ-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb-Ⅱ-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Ba-Ⅱ-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bc-Ⅱ-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。 Bd-Ⅱ-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	

【融入議題】
家庭教育 家人關係與互動-家 E5 主動與家人分享。
家庭教育 家人關係與互動-家 E6 關心及愛護家庭成員。
家庭教育 家庭活動與社區參與-家 E14 家務技巧與參與。
多元文化教育 跨文化的能力 E4 理解不同文化共存的事實。
多元文化教育 跨文化的能力 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。
品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。
人權教育 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。
國際教育 E5 體認國際文化的多樣性。
國際教育 E6 具備學習不同語言與文化的能力。

【教學設備、教具/資源】
詞彙卡、圖卡、中文句卡、泰文句型卡、低音子音字卡、數位媒材、小槌子、色紙、泰銖鈔票和硬幣、傀舞面具。泰國著名人物成長故事書籍、影片。傀舞演出及介紹的相關影片。

四、課程架構：



五、素養導向學習目標

課　別	學習目標
第一課 教師節	1.透過本課文本閱讀與討論，能指出、重述泰語中形容特徵的詞彙和語句，並比較泰國和我國師生互動禮儀的異同與節慶文化特色，以達成跨文化理解與實踐之目標。 2.透過朗讀、理解和聽辨的歷程，認識句型「...สุขสันต์__ครบั...，（...快樂...）」和「...หมายถึง...，...代表...」、詞彙「วันครู、สุขสันต、ดอกเข็ม 、ไหวครู」、低音子音 「ง、น、ณ」，並在生活中正確聽辨、說出、拼讀與書寫應用。
第二課 蘭甘亨大帝	1.透過本課文本閱讀與討論，能認識泰國有關著名人物的詞彙和語句，以及事蹟和貢獻。 2.透過朗讀、理解和聽辨的歷程，認識句型「ท่านคือใคร（他是誰？）」和「.ผู้ประดิษฐ...（發明...的人）」、詞彙「รู้、ใคร 、**ผู้ประดิษฐ**、อักษร」、低音子音「ม、ย 和 ญ 」，並在生活中正確聽辨、說出、拼讀與書寫應用。
第三課 倥舞	1.透過本課文本閱讀與討論，能指出、重述泰語中說明傳統藝術的詞彙及語句，比較並欣賞析我國傳統藝術歌仔戲和泰國倥舞的異同，以達成跨文化理解與實踐之目標。 2.透過朗讀、理解和聽辨的歷程，認識句型「จะไป...กับ ...ไหม （要和誰去做什麼…）」、詞彙「โขน 、รบ 、เนื้อเรื่อง 和 สวม」及低音子音「ร、ล、ฬ 和 ว 」，並在生活中正確聽辨、說出、拼讀與書寫應用。
第四課 榴槤	1.透過本課文本閱讀與討論，能認識泰國常見水果的詞彙和語句，欣賞、體驗並比較泰國和我國常見水果的異同與原因，以達成跨文化理解與實踐之目標。 2.透過朗讀、理解和聽辨的歷程，認識句型「อร่อยไหม.....（.....好吃嗎？）」和「**รสชาติ……**（口味……）」、詞彙「ทุเรียน 、หวาน 、หอม 、รสชาติ」和 10 個低音子音的拼字組合，並在生活中正確聽辨、說出、拼讀與書寫應用。

六、素養導向教學規劃：

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議／校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第1-5週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-2	**第一課　教師節** **一、 文本教學** 1. 以圖片或影片介紹泰國教師節敬師活動，引起動機。 2. 老師說明本課內涵，學生觀看課本情境圖，比較分析並發表與本國節慶文化情境不同之處。 3. 師生分享：泰國教師節節慶文化。 3. 教師解說課文內容，再帶領學生朗讀課文。 4. 對話練習。 **二、認識詞彙與句子** 1. 詞彙念讀：學生嘗試拼讀本課詞彙，老師介紹詞彙形音義，講解詞彙意思與用法。 2. 筆順教學。 3. 詞彙遊戲教學：打擊魔鬼遊戲/對對碰。 4.句子教學：**สุขสันต์วันครูครับ** 教師節快樂！ **三、語文活動** 1. 詞彙書寫。 2. 句子書寫。 3. 聽一聽，選一選 （1）聽辨泰語選泰文詞彙 （2）聽辨泰語選中文詞彙 （3）聽辨泰語選圖片 4. 填一填，說一說：根據中文填入泰文詞彙，再大聲讀出泰文句子。	課本情境圖 句型卡 詞彙卡 圖卡 小槌子 數位教材	口頭報告 口語評量 實作評量 口語評量 實際操作 遊戲評量 紙筆評量	多 E4 理解不同文化共存的事實。 品 E1 良好生活習慣與德行。	一、發現文化差異學生：進行課文識讀後，引導學生在課文頁面中發現師生互動和敬師禮儀的異同。 (一) 教師節不一樣的互動習慣。 (二) 問候時的手勢和姿勢。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議/校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			5. 組一組，讀一讀：重組句子。 6.句型練習：填寫替換語詞，熟讀句型。 7.認識低音子音：認讀、習寫和拼讀ง、น、ณ。 四、跨文化學習 1. 泰國教師節花飾製作體驗。 2.角色扮演。 3.文化教室短文。	子音卡 色紙	實作評量		
第6-10週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1 Bb-Ⅱ-1 Bc-Ⅱ-1	**第二課　蘭甘亨大帝** **一、 文本教學** 1. 以圖片或影片介紹泰國蘭甘亨大帝事蹟，引起動機。 2. 情境理解：學生觀看課本情境圖，分享發現，老師介紹蘭甘亨大帝小故事與貢獻。 3. 課文識讀：教師解說課文內容，帶領學生朗讀課文。 4. 對話練習。 **二、認識詞彙與句子** 1. 詞彙念讀：學生嘗試拼讀本課詞彙，老師介紹詞彙形音義，講解詞彙意思與用法。 2. 筆順教學。 3. 詞彙遊戲教學：搶答詞彙卡遊戲/詞彙猜猜樂。 4.句子教學：พวกเธอรู้ไหมท่านคือใคร 你們知道這位是誰嗎？ **三、語文活動** 1. 詞彙書寫。 2. 句子書寫。 3. 聽一聽，選一選 （1）聽辨泰語選泰文詞彙 （2）聽辨泰語選中文詞彙	影片 課本情境圖 長條句卡 詞彙卡 句卡 數位教材	口頭報告 口語評量 實作評量 口語評量 實際操作 遊戲評量 口語評量 紙筆評量	多 E4 理解到不同文化共存的事實。 國 E6 具備學習不同語言與文化的能力。	介紹蘭甘亨大帝紀念碑及博物館位置 (一)老師可以透過影片及地圖來介紹相關紀念碑和博物館地理位置，讓學生能認識景點且更認識蘭甘亨大帝。 (二)老師可讓學生說說自己參觀過博物館經驗並彼此分享。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議／校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			（3）聽辨泰語選圖片 4. 填一填，說一說：根據中文填入泰文詞彙，再大聲讀出泰文句子。 5. 組一組，讀一讀：重組句子。 6.句型練習：填寫替換語詞，熟讀 **ท่านคือใคร** 和 **ผู้ประดิษฐ** 句型。 7.認識低音子音：認讀、習寫和拼讀 ม、ย 和 ญ 。 **四、跨文化學習** 1.認識泰銖上的人物。 2.角色扮演。 3.文化教室短文。 **五、語文天地：結合句型練習，替換語詞用。** 1.認識節慶中常見活動的語詞。 2.認識著名的發明家。	子音卡 泰銖 詞彙卡 圖卡	口語評量 口頭發表 實際操作		
第11｜15週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1 Bc-Ⅱ-1	**第三課 倥舞** **一、 文本教學** 1. 以圖片或影片介紹泰國倥舞，引起動機。 2. 情境理解：老師提問，學生觀看課本情境圖，分享課本情境圖有關倥舞的發現，老師說明倥舞的由來。 3. 課文識讀：教師解說課文內容，帶領學生朗讀課文。 4. 對話練習。 **二、認識詞彙與句子** 1. 詞彙念讀：學生嘗試拼讀本課詞彙，老師介紹詞彙形音義，講解詞彙意思與用法。 2. 筆順教學。	影片 圖片 課本情境圖 長條句卡 詞彙卡	口頭發表 口語評量 實作評量 實際操作	多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。 國 E5 體認國際文化的多樣性。	能比較泰國與我國傳統藝術的異同。 介紹泰國倥舞 (一)老師可以透過影片及圖片來介紹倥舞，讓學生能了解倥舞的演出方式。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議／校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			3. 詞彙遊戲教學：打擊魔鬼遊戲/詞彙對對碰。 4.句子教學：โขนคืออะไรครับ 倥舞是什麼？ **三、語文活動** 1. 詞彙書寫。 2. 句子書寫。 3. 聽一聽，選一選 （1）聽辨泰語選泰文詞彙 （2）聽辨泰語選中文詞彙 （3）聽辨泰語選圖片 4. 填一填，說一說：根據中文填入泰文詞彙，再大聲讀出泰文句子。 5. 組一組，讀一讀：重組句子。 6.句型練習：填寫替換語詞，熟讀 จะไป...กับ ...ไหม（要和誰去做什麼…）句型。 7.認識低音子音：認讀、習寫和拼讀 ร、ล、ฬ 和 ว 。 **四、跨文化學習** 1.認識倥舞。 2.角色扮演。 3.文化教室短文。	小槌子 數位教材 詞彙卡 子音卡 倥舞影片 面具	紙筆測驗 口語評量 口頭發表		(二)老師講解本課中有關猴王及魔王的故事。
第16｜20週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1 Bc-Ⅱ-1	**第四課 榴槤** **一、文本教學** 1. 學生發表自己喜歡的水果，各有什麼特別和不同的種類，引起動機。 2. 情境理解：學生觀看課本情境圖，分享發現，泰國與我國水國不同之處。 3. 課文識讀：教師解說課文內容，帶領學生朗讀課文。	課本情境圖	口頭發表 口語評量	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他	發現文化差異 學生進行課文識讀後，引導學生在課文中發現泰國和本國常見水果什麼異同。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議／校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3		4. 對話練習。 **二、認識詞彙與句子** 1. 詞彙念讀：學生嘗試拼讀本課詞彙，老師介紹詞彙形音義，講解詞彙意思與用法。 2. 筆順教學。 3. 詞彙遊戲教學：比手畫腳遊戲/翻翻樂。 4.句子教學：ทุเรียนอร่อยไหม 榴槤好吃嗎？ **三、語文活動** 1. 詞彙書寫。 2. 句子書寫。 3. 聽一聽，選一選 （1）聽辨泰語選泰文詞彙 （2）聽辨泰語選中文詞彙 （3）聽辨泰語選圖片 4. 填一填，說一說：根據中文填入泰文詞彙，再大聲讀出泰文句子。 5. 組一組，讀一讀：重組句子。 6.句型練習：填寫替換語詞，熟讀「**อร่อยไหม**.....」和「**รสชาติ**……」句型。 7.認識低音子音：拼讀泰語 10 個低音子音 。 **四、跨文化學習** 1.認識泰國水果。 2.角色扮演。 3.文化教室「泰國被譽為水國王國」短文。 **五、語文天地：結合句型練習，替換語詞用。** 1.認識泰國常見的水果語詞。	長條句卡 詞彙卡 數位教材 圖片詞彙卡 句卡 子音卡 圖卡詞彙卡	實作評量 紙筆測驗 實際操作 紙筆測驗 實作評量 口頭發表 實作評量 口語評量	人的權利。 家 E14 家務技巧與參與。	泰國水果彩繪：學生上網蒐集各式各樣的泰國水果具，每位學生選擇 1 種水果畫在圖畫紙上，並分享介紹水果的特色。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議／校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			2.認識生活中常見的偶戲詞彙。				